

with vault and funerary, by the Monroy family crests that decorate. Continuing on the left and below, are dug in the wall two graves under arches of artistic and excellent decorative repertoire, highlighting typical Portuguese art balls, which are buried D. Fernando de Monroy Cardona and Doña Elvira Zúñiga Dávila, descendants of the Monroy family.

Followed the pulpit, carved in granite piece shaped hexagonal prism undecorated, supported by a monolithic column decorated with Corinthian capitals and human torsos, typical Renaissance decoration, and front, the sacristy, which means Arc is open point decorated and covered with vaults.

La Pieza que sin duda destaca en la Capilla Mayor es el Retablo del S. XVII. Su construcción se le otorga a Juan Nuñez, actual párroco de la iglesia, quien lo manda el 17 de diciembre de 1607 a entalladores, escultores y pintores de Plasencia, haciéndoles pagos a cuenta a los mismos, hasta 1610-1611, en que dejan la obra si terminar. En 1619 se termina la obra en Plasencia, y las tablas, en 1622, momento que deciden trasladar toda la obra hasta Monroy, para finalmente montarla en 1623.

El Actual retablo herreriano está tallado en madera de pino, dorada y estofada, y sustituye al anterior, alojado detrás de este. Consta



de tres cuerpos con cinco calles cada uno y un ático con tres calles superpuesto con las tres órdenes griegas, Dórico en el primero, Jónico en el segundo, Corintio en el tercero y compuesto en el ático, y rematado con un frontón partido apoyado en volutas laterales.

El recorrido de las tablas, que representan el ciclo vital de Santa

Catalina, se interpreta de la siguiente manera.

Empezando por el segundo cuerpo y tomando la segunda y cuarta calle, de arriba abajo esta, Los desposorios místicos, la disputa de Santa Catalina con los filósofos, el Suplicio y el Martirio de Santa Catalina. La Vida de Jesús, se interpreta igual, en el tercer cuerpo, segunda y cuarta calle, están, la Anunciación y la Natividad. En la Primera y quinta calle, de arriba abajo, Los santos, San Gregorio, San Bartolomé, Santiago Matamoros, Martirio de San Sebastián, San Andrés y Santiago Peregrino. En el ático, están las escenas de la pasión de Cristo, Jesús con la cruz a cuestas y la Flagelación y en la tercera calle o central, se encuentra las imágenes de bulto, destacando el Cristo del ático, obra de Pedro de sobremonte y santa Catalina del segundo cuerpo, rescatada tras la restauración de los años 80.

The piece that certainly stands in the main chapel is the altarpiece of S. XVII. Its construction was given to Juan Nuñez, current pastor of the church, who sends him on December 17, 1607 to carvers, sculptors and painters of Plasencia, making prepayments to, until 1610-1611, when they leave the if finishing work. In 1619 the work was completed in Plasencia, and tables, in 1622, when they decide to move all the work until Monroy, to finally mount in 1623.

The Current herreriano altarpiece is carved in pine, gold and gilded, and replaces the previous one, stayed behind this. It consists of three bodies with five blocks each and a penthouse with three superimposed streets with three Greek orders, Doric in the first, the second Ionic, Corinthian in the third and composed in the attic, and topped with a pediment supported lateral scrolls.

The tour of the tables, which represent the life cycle of Santa Catalina, is interpreted as follows.

Beginning with the second body and taking the second and fourth street, top to bottom this, The Mystic Marriage, Santa Catalina dispute with philosophers, the Torture and Martyrdom of Santa catalina. The Life of Jesus, becomes the same, in the third body, second and how much street are, "La Anunciación" and "La Natividad". In the First and Fifth Street, from top to bottom, Saints, San Gregorio, San Bartolomé, Santiago Matamoros, Martirio de San Sebastian, San Andrés and Santiago Peregrino. In the attic, are the scenes from the Passion of Christ, "Jesús con la Cruz a cuestas" and "La Flagelación" and the third street or center, are images of package, highlighting the attic Christ, by Pedro de sobremonte and Santa Catalina the second body, rescued after the restoration of the 80s.



Ayuntamiento de Monroy

Visitas Guiadas

Miércoles y Sábado 10-11h Mañana

Plazas Reducidas. Para reservar,

927 280 371

turismomonroyoficina@gmail.com

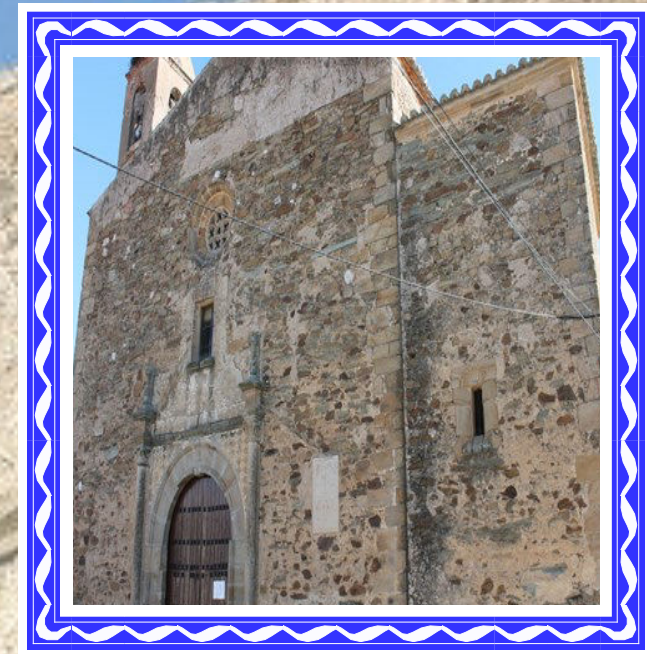
Guided Tours

Wednesday and Saturday 10-11h Morning

Smalls Squares. To Book,

+(34) 927 280 371

turismomonroyoficina@gmail.com



**Iglesia Parroquial  
"Santa Catalina"  
Arte Renacentista  
Finales S.XV  
Principios S.XVI**

**Parochial Church  
"Santa Catalina"  
Renaissance Art  
Finals S.XV  
Beginning S.XVI**

Se trata de un edificio de base rectangular de finales del XV y principios del XVI compuesta por cuatro tramos, cinco construcciones complementarias adosadas y catorce contrafuertes que la sostienen.

La Fachada principal esta compuesta por un vano (puerta) de arco de medio punto formado por dovelas rehundidas. A los lados dos columnas adosadas de fuste liso apoyadas en pedestales prismáticos terminadas en capiteles compuestos y esquemáticos soportando idénticos pedestales más pequeños terminados en balaustre (columna).

Por encima se encuentra el típico rosetón decorado con cuatro círculos calados por florones y cuya principal función es dotar al interior de la iglesia de luz natural. Subiendo la vista, podemos observar el actual campanario, remodelado en la última construcción del S.XIX, compuesto por tres cuerpos separados por una cornisa de cantería y coronado por un capitel piramidal. Ni que decir tiene, que el antiguo campanario aún se conserva sobre el tercer tramo de la nave.

It is a building of rectangular base late fifteenth and early sixteenth composed of four sections, five and fourteen additional constructions built buttresses that support it.

The main facade is composed of a vain (gate) of arch formed by recessed segments. A detached two columns side smooth shaft supported on pedestals prismatic terminated compounds and schematic capitals supporting pedestals identical smaller terminated baluster (column).

Above is the typical rosette decorated with four circles drafts for rosettes and whose main function is to equip the church interior with natural light. Climbing the view, we can observe the current bell, remodeled in the last nineteenth century building, consisting of three separated by a ledge of stone and topped by a pyramidal spire bodies. Needless to say, the old bell tower still preserved on the third section of the ship.



Al entrar, lo primero que se observa es la parte del coro que junto con la fachada, forman el cuarto tramo, de arte renacentista y terminado de construir en 1562, por el cantero cacereño Pedro



Gómez, conocido por sus obras como la Casa del Sol o las Iglesias de Santiago y San Mateo en Cáceres. Ocupa una superficie que va desde el Arco Fajón de piedra moldurada que sostiene la techumbre, hasta el muro de cierre de la Fachada principal. Se abre hacia la Nave Central por tres arcos vanos de medio punto sostenido por cuatro grandes soportes, dos pilastras en los extremos y dos pilares más anchos en el centro con gran valor decorativo y rematado el frontal con una balaustrada de piedra con soportes cilíndricos y cuatro pedestales iguales a las pilastras inferiores, y en el centro un enorme escudo esculpido en la misma piedra de la casa de los Monroy y las Varillas.

Destaca la puerta que sube al coro, trabajada en piedra arenisca y rematada por un frontón triangular terminado por una corona de laurel labrada en la misma piedra, y de frente el Baptisterio que acoge una pila bautismal de granito sin decorar y cubierto con una bóveda de cañón.

La Nave, tiene pocos elementos de interés, la Puerta del Sol o de Palacio, nombrada así por su cercanía al mismo y la única que conserva el portal original con bóveda de cañón con el escudo de la rueda de Santa Catalina en la parte superior, una capilla a la izquierda adosada rematada con un arco escarzano y de frente a ésta, una capilla más pequeña incluida en el recinto, donde se ubica la talla de Nuestra Señora del Rosario o Virgen de la Candelaria, la cuál sale en procesión dentro y fuera de la iglesia, cada 2 de Febrero, para conmemorar el momento en el que la Virgen presentó a su hijo en el templo, esta fiesta se conoce como Las Candelas o "Las Purificas" y que año tras año, perseguimos sea declarada de Interés Turístico Regional.

Entering the first thing you see is the chorus along with the facade, forming the fourth treatment, Renaissance art and Completed in 1562, the cacereño stonemason Pedro Gómez, known for his works such as the Casa del Sol or the churches of Santiago and San Mateo in Cáceres. It occupies an area ranging from the Arc Fajón of molded stone holding the roof, close to the wall of the main facade. It opens to the Central Nave of three vain arches supported by four major supports, two pilasters at the ends and two wide pillars in the center with great decorative value and finished the front with a stone balustrade with cylindrical supports and four equal pedestals to lower

pilasters, and in the center a huge Coat Ancestry carved in the same stone house Monroy and Rods pilasters.

Stresses the door that goes to the choir, worked in sandstone and topped by a triangular pediment terminated by a laurel wreath carved in the same stone, and facing the Baptistry which hosts a granite font undecorated and covered with a dome canyon. The ship has few elements of interest, the Puerta del Sol or Palace, named for its proximity to it and the only retains the original portal barrel vault with the shield of Santa Catalina wheel at the top, a chapel on the left attached topped with a segmental arch and facing it, including a small chapel in the grounds, where it is Nuestra Señora del Rosario or Virgen de la Candelaria, the what goes in procession inside and outside church, every February 2nd to commemorate the moment when the Virgin present to her son in the temple, this festival is known as Las Candelas or "Las Purificas" and year after year, we pursue is declared of Tourist Interest Regional.



El primer tramo de la Iglesia corresponde a la Capilla Mayor o Presbiterio que se accede por el marcado Arco Toral apoyado en dos capiteles decorados sostenido por dos grandes pilastras ancladas en la base del templo. Está cubierta por una bóveda de crucería creando un complicado dibujo de nervios entrecruzados, dando lugar a formas estrelladas irregulares y decoradas con escudos del linaje de los Monroy. Sin duda, la Parte mas monumental y simbólica del templo que sigue la técnica empleada en las bóvedas góticas del SXVI como la Catedral de Plasencia. Ala Izquierda, se

encuentra adosada la Capilla Nobiliaria, abierta por un arco vano ojival, de planta cuadrada con bóveda de crucería y de carácter funerario, por los blasones de la familia Monroy que la decoran. Continuando por la izquierda y mas abajo, se encuentran escavados en la pared, dos sepulcros bajo arcos ojivales de interés artistico y excelente repertorio decorativo, destacando el las bolas típicas del arte portugués, donde se encuentran enterrados D. Fernando de Monroy Cardona y Doña Elvira de Zúñiga Dávila, descendientes de la familia Monroy. Seguido se encuentra el Púlpito, pieza labrada en granito con forma de prisma hexagonal sin decorar, sostenido por una columna monolítica y capitel corintio decorado con torsos humanos, típica decoración renacentista, y de frente, la sacristía, que se abre por un arco de medio punto decorado y cubierta por bóvedas de arista.

The first tranche of the Church corresponds to the Capilla Mayor or Presbytery marked by Arco Toral supported by two capitals decorated accessed supported by two large pillars anchored at the base of the temple. It is covered by a vault creating a complex pattern of intersecting nerves, leading to irregular stellate shapes and decorated with coats of lineage Monroy. Undoubtedly, the more monumental and symbolic temple following the technique used in the Gothic vaults of S. XVI as the Cathedral of Plasencia Party. Left, is attached the Nobiliaria Chapel, opened by a pointed arch vain, square